

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 643/2007 AL CONSILIULUI

din 11 iunie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 41/2007 în ceea ce privește planul de redresare pentru tonul roșu, recomandat de Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

acord privind redresarea definitivă a acestor stocuri în temeiul Convenției ICCAT.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 20,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 41/2007 ⁽²⁾ stabilește pentru 2007 posibilitățile de pescuit și condițiile conexe pentru anumite stocuri de pești și pentru anumite grupe de stocuri de pești, aplicabile în apele comunitare și, pentru navele comunitare, în apele în care se impun limitări ale capturilor.

(2) De la 14 noiembrie 1997, Comunitatea este parte la Convenția Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic ⁽³⁾.

(3) La reuniunea anuală din noiembrie 2006, Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT) a adoptat Recomandarea 2006 [05] privind instituirea unui plan de redresare pentru tonul roșu din Atlanticul de Est și din Marea Mediterană pe o perioadă de 15 ani.

(4) Prin Regulamentul (CE) nr. 41/2007 au fost stabilite, cu titlu provizoriu, posibilitățile de pescuit și condițiile asociate pentru tonul roșu, până la adoptarea unui

(5) Pentru reconstituirea stocurilor, planul de redresare al ICCAT prevede reducerea treptată a nivelului capturii totale admisibile (TAC) din 2007 până în 2010, restricții pentru pescuit în anumite zone și perioade, stabilirea unei noi dimensiuni minime pentru tonul roșu, măsuri privind activitățile de pescuit sportiv și de agrement, precum și măsuri de control și punerea în aplicare a programului de inspecție comună internațională adoptat de ICCAT pentru asigurarea eficacității planului de redresare.

Pentru a contribui la conservarea tonului roșu, este necesară punerea în aplicare a unor măsuri speciale începând din 2007, până la adoptarea unui regulament al Consiliului de punere în aplicare a măsurilor multianuale pentru reconstituirea stocului de ton roșu.

(6) Întrucât pescuitul tonului roșu de către navele comunitare a început în februarie 2007, aplicarea măsurilor de gestionare și de control pentru acest sezon de pescuit convenite de ICCAT ar putea fi necesară începând din februarie 2007, în loc de 13 iunie 2007, astfel cum se menționează în Recomandarea 2006[05] a ICCAT, pentru a se asigura conformitatea cu planul de redresare pentru tonul roșu.

(7) Măsurile adoptate în conformitate cu prezentul regulament, exclusiv în scopul finanțării lor, sunt considerate a fi un plan de redresare, în înțelesul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002.

(8) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 41/2007 ar trebui modificat în consecință,

⁽¹⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽²⁾ JO L 15, 20.1.2007, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 444/2007 al Comisiei (JO L 106, 24.4.2007, p. 22).

⁽³⁾ JO L 162, 18.6.1986, p. 33.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 41/2007 se modifică după cum urmează:

1. Se introduce următorul capitol:

„CAPITOLUL Xa

MĂSURI SPECIALE PENTRU TONUL ROȘU DIN ATLANTICUL DE EST ȘI DIN MAREA MEDITERANĂ

SECȚIUNEA 1

Măsuri de gestionare

Articolul 80a

Domeniul de aplicare

Prezentul capitol stabilește normele generale pentru aplicarea de către Comunitate a măsurilor speciale pentru tonul roșu (*Thunnus thynnus*) recomandate de Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT). Acesta se aplică tonului roșu din Atlanticul de Est și din Marea Mediterană.

Articolul 80b

Definiții

În sensul prezentului capitol, se aplică următoarele definiții:

- (a) «PCC» înseamnă părțile contractante la Convenția Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic și părțile necontractante, entitățile sau entitățile de pescuit cooperante;
- (b) «navă de pescuit» înseamnă orice navă folosită sau destinată pentru utilizarea în scopul exploatarei comerciale a resurselor de ton, inclusiv navele de prelucrare a peștelui și navele implicate în operațiuni de transbordare;
- (c) «operațiuni comune de pescuit» înseamnă orice operațiuni desfășurate între două sau mai multe nave aflate sub pavilionul PCC-urilor sau al statelor membre în care captura unei nave este atribuită, în tot sau în parte, uneia sau mai multor alte nave;
- (d) «activități de transfer» înseamnă orice transfer de ton roșu:
 - (i) de pe nava de pescuit în ferma de îngrășare finală a tonului roșu, inclusiv transferul peștilor morți sau scăpați în timpul transportului;
 - (ii) dintr-o fermă piscicolă de ton roșu sau dintr-o plasă pentru ton pe o navă de prelucrare sau de transport sau la țărni;

- (e) «plasă pentru ton» înseamnă un echipament fix ancorat de fund, care conține, de obicei o plasă de ghidaj care conduce peștele spre îngrășare;
- (f) «închiderea în cușcă» înseamnă că tonul roșu nu este adus la bord, incluzând atât îngrășarea, cât și creșterea acestuia;
- (g) «îngrășare» înseamnă plasarea tonului roșu în cuști pentru o scurtă perioadă (de obicei 2-6 luni), vizând creșterea conținutului în grăsimi al cărnii de pește;
- (h) «piscicultură» înseamnă plasarea tonului roșu în cuști pentru o perioadă mai mare de un an, vizând creșterea biomasei totale;
- (i) «transbordare» înseamnă descărcarea cantității totale sau a unei cantități oarecare de ton roșu dintr-o navă de pescuit într-o altă navă în port;
- (j) «navă de prelucrare» înseamnă o navă la bordul căreia produsele pescărești sunt supuse unui sau mai multora dintre următoarele operațiuni înainte de ambalare: filetare sau tranșare, congelare și/sau transformare;
- (k) «pescuit sportiv» înseamnă pescuitul necomercial practicat de pescari care sunt membri ai unei organizații sportive naționale sau care dețin un permis pentru pescuit sportiv;
- (l) «pescuit de agrement» înseamnă pescuitul necomercial practicat de pescari care nu sunt membri ai unei organizații sportive naționale sau care nu dețin un permis pentru pescuit sportiv;
- (m) «sarcina II» reprezintă sarcina II astfel cum este definită de către Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT) în «Manualul operațiunilor pentru statisticile și eșantionările tonului și ale speciilor asemănătoare din Oceanul Atlantic» (ediția a treia, ICCAT, 1990).

Articolul 80c

Cota

- (1) Fiecare stat membru poate alocă cota sa de ton roșu navelor sale de pescuit și plaselor autorizate pentru pescuitul activ de ton roșu.
- (2) Acordurile comerciale private între resortisanții unui stat membru și o PCC în scopul utilizării unei nave de pescuit sub pavilionul statului membru respectiv pentru pescuitul în cadrul cotei de ton a unei PCC se încheie numai cu permisiunea statului membru în cauză, care informează Comisia.

Articolul 80d

Operațiuni comune de pescuit

(1) Orice operațiune comună de pescuit pentru tonul roșu care implică nave aflate sub pavilionul unui sau al mai multor state membre este autorizată numai cu acordul statului membru sau al statelor membre de pavilion în cauză.

(2) La data depunerii cererii de autorizare, fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a obține de la navele sale de pescuit, implicate în operațiuni comune de pescuit, informații detaliate privind durata operațiunii comune, identitatea operatorilor implicați și cheia de alocare între nave a capturilor în cauză.

(3) Fiecare stat membru comunică Comisiei informațiile menționate la alineatul (2). Comisia transmite de îndată aceste informații Secretariatului ICCAT.

SECȚIUNEA 2

Măsurile tehnice

Articolul 80e

Perioadele de interdicție a pescuitului

Prin derogare de la dispoziția prevăzută la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 520/2007 ⁽¹⁾:

- (a) se interzice pescuitul tonului roșu în Atlanticul de Est și în Marea Mediterană de către nave de pescuit pelagice de mari dimensiuni cu paragate de peste 24 m, în perioada cuprinsă între 1 iunie și 31 decembrie 2007, cu excepția zonei delimitate de meridianul 10 °V și de paralela 42 °N;
- (b) se interzice pescuitul tonului roșu cu plasă lungă în Atlanticul de Est și în Marea Mediterană în perioada cuprinsă între 1 iulie și 31 decembrie 2007;
- (c) se interzice pescuitul tonului roșu de către nave de pescuit cu platformă și paragate în Atlanticul de Est și în Marea Mediterană în perioada cuprinsă între 15 noiembrie 2007 și 15 mai 2008;
- (d) se interzice pescuitul tonului roșu cu traulere pelagice în Atlanticul de Est în perioada cuprinsă între 15 noiembrie 2007 și 15 mai 2008.

Articolul 80f

Utilizarea avioanelor

Prin derogare de la dispoziția prevăzută la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 520/2007, este interzisă utilizarea avioanelor sau a elicopterelor în căutarea tonului roșu din zona de aplicare a convenției.

Articolul 80g

Dimensiunea minimă

(1) Prin derogare de la articolul 8 și de la anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 520/2007, începând cel târziu cu 30 iunie 2007, dimensiunea minimă a tonului roșu din Atlanticul de Est și din Marea Mediterană este de 30 kg sau 115 cm.

(2) Prin derogare de la alineatul (1) și fără a aduce atingere articolului 80i, începând cel târziu cu 30 iunie 2007, în cazul următoarelor categorii de ton roșu se aplică o dimensiune minimă a tonului roșu (*Thunnus thynnus*), de 8 kg sau 75 cm:

- (a) ton roșu capturat în Atlanticul de Est de către nave de pescuit cu platformă și paragate, nave de pescuit cu undițe tractate și traulere pelagice;
- (b) ton roșu capturat în Marea Adriatică în scopul cultivării.

(3) Condițiile specifice suplimentare pentru tonul roșu capturat în Atlanticul de Est de către nave de pescuit cu platformă și paragate, nave de pescuit cu undițe tractate și traulere pelagice sunt stabilite în partea I din anexa XVIa.

Articolul 80h

Plan de eșantionare pentru tonul roșu

(1) Prin derogare de la dispozițiile prevăzute la articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 520/2007, fiecare stat membru stabilește un program de eșantionare pentru estimarea numărului pentru fiecare dimensiune pentru tonul roșu capturat.

(2) Eșantionarea în cuști în funcție de dimensiuni se realizează pe baza unui eșantion de 100 de specimene la 100 de tone de pește viu sau a unui eșantion de 10 % din numărul total de pești dintr-o cușcă. Eșantionul de mărime, în funcție de lungime și greutate, se prelevă în timpul recoltării la ferma piscicolă, iar de la peștii morți în timpul transportului în conformitate cu metoda adoptată de ICCAT pentru comunicarea datelor în cadrul sarcinii II.

(3) Pentru peștii aflați în crescătorie timp de peste un an se dezvoltă metode și tipuri de eșantionări suplimentare.

⁽¹⁾ JO L 123, 12.5.2007, p. 3.

(4) Eșantionarea se efectuează în timpul unei recolte alese aleatoriu și trebuie să acopere toate cuștile. Datele sunt transmise către ICCAT până la 31 mai 2008 pentru eșantionarea desfășurată în anul precedent, în 2007.

Articolul 80i

Capturi accidentale

(1) O captură accidentală de maximum 8 % din cantitatea de ton roșu, care cântărește între 10 și 30 kg, este autorizată pentru toate navele de pescuit, implicate sau nu în pescuitul activ al tonului roșu.

(2) Procentajul menționat la alineatul (1) se calculează fie pe baza capturii accidentale totale exprimate în număr de pești la fiecare debarcare a capturilor totale de ton roșu de pe aceste nave, fie pe baza echivalentului în greutate a procentajului.

(3) Captura accidentală trebuie dedusă din cota aplicată statului membru de pavilion. Se interzice aruncarea peștilor morți din captura accidentală, aceștia fiind deduși din cota statului membru de pavilion.

(4) Articolul 80n și articolul 80p alineatul (3) se aplică în cazul debarcărilor capturilor accidentale de ton roșu.

Articolul 80j

Pescuitul de agrement

(1) În cadrul pescuitului de agrement se interzice capturarea, păstrarea la bord, transbordarea și debarcarea unei cantități de ton roșu ce depășește un exemplar din această specie la fiecare ieșire în larg.

(2) Se interzice comercializarea tonului roșu capturat în timpul pescuitului de agrement, cu excepția utilizării în scopuri caritabile.

(3) Fiecare stat membru înregistrează datele privind capturile efectuate prin pescuit de agrement și transmite aceste informații Comisiei. Comisia transmite respectivele informații Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.

(4) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a asigura, pe cât posibil, eliberarea tonului roșu capturat viu în cadrul pescuitului de agrement și, în special, a puietului.

Articolul 80k

Pescuitul sportiv

(1) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru reglementarea pescuitului sportiv, în special prin autorizări de pescuit.

(2) Se interzice comercializarea tonului roșu capturat în urma competițiilor de pescuit sportiv, cu excepția utilizării în scopuri caritabile.

(3) Fiecare stat membru înregistrează datele privind capturile efectuate prin pescuit sportiv și transmite aceste informații Comisiei. Comisia transmite respectivele informații Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.

(4) Fiecare stat membru ia măsurile necesare pentru a asigura, pe cât posibil, eliberarea tonului roșu capturat viu în cadrul pescuitului sportiv și, în special, a puietului.

SECȚIUNEA 3

Măsurile de control

Articolul 80l

Registrul navelor autorizate pentru pescuitul activ al tonului roșu

(1) Până la 14 iunie 2007, fiecare stat membru trimite Comisiei, pe cale electronică, o listă cu toate navele aflate sub pavilionul său care sunt autorizate să pescuiască activ ton roșu în estul Oceanului Atlantic și în Marea Mediterană prin emiterea unui permis special de pescuit.

(2) Comisia comunică această informație Secretariatului executiv al ICCAT înainte de 15 iunie 2007, astfel încât navele respective să poată fi înscrise în Registrul ICCAT de nave autorizate pentru pescuitul tonului roșu.

(3) Acele nave de pescuit comunitare la care face referire prezentul articol și care nu sunt înscrise în Registrul ICCAT nu au dreptul de a pescui, de a păstra la bord, de a transborda, transporta, transfera sau debarca ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

(4) Articolul 8a alineatele (2), (4), (6), (7) și (8) din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 se aplică *mutatis mutandis*.

Articolul 80m

Registrul plaselor autorizate pentru pescuitul tonului roșu

(1) Până la 14 iunie 2007, fiecare stat membru transmite Comisiei, pe cale electronică, o listă cu plasele sale autorizate pentru pescuitul tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană prin emiterea unui permis special de pescuit. Lista include numele plaselor și numărul atribuit în registru.

(2) Comisia transmite lista secretariatului executiv al ICCAT înainte de 15 iunie 2007, astfel încât aceste plase autorizate pentru pescuitul tonului să fie înscrise în Registrul ICCAT de plase autorizate pentru pescuitul tonului roșu.

(3) Plasele comunitare pentru pescuitul tonului care nu sunt înscrise în Registrul ICCAT nu au dreptul de a pescui, de a păstra, de a transborda sau debarca ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană.

(4) Articolul 8a alineatele (2), (4), (6), (7) și (8) din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 se aplică *mutatis mutandis*.

Articolul 80n

Porturile desemnate

(1) Se interzice debarcarea și/sau transbordarea de pe navele menționate la articolul 80l a oricărei cantități de ton roșu pescuit în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană în orice alte locuri decât în porturile desemnate de PCC și de statele membre.

(2) Statele membre desemnează un loc pentru debarcare sau un loc apropiat de țărm (porturi desemnate) unde sunt permise operațiunile de debarcare sau de transbordare a tonului roșu.

(3) Statele membre transmit Comisiei până la 14 iunie 2007 o listă cu porturile desemnate. Comisia transmite aceste informații secretariatului executiv al ICCAT înainte de 15 iunie 2007. Orice modificare ulterioară a listei este comunicată Comisiei pentru transmitere către secretariatul executiv al ICCAT, cu cel puțin 15 zile înainte de data intrării în vigoare a modificării.

Articolul 80o

Transbordarea

(1) Prin derogare de la articolul 11 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, se interzice transbordarea pe mare a tonului roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană, cu excepția navelor de pescuit de mari dimensiuni cu paragate, care operează în conformitate cu Recomandarea 2005 [06] a ICCAT privind instituirea unui program de transbordare aplicabil navelor de pescuit de mari dimensiuni cu paragate pentru pescuitul tonului, cu modificările ulterioare.

(2) Înainte de intrarea în orice port, comandantul navei receptoare (navă de pescuit sau navă de prelucrare) sau reprezentantul acestuia furnizează următoarele date autorităților

competente ale statului membru al cărui port intenționează să îl utilizeze, cu cel puțin 48 de ore înainte de ora de sosire estimată:

(a) ora de sosire estimată;

(b) cantitatea de ton roșu estimată aflată la bord;

(c) informații privind zonele geografice unde au fost efectuate capturile de ton roșu care urmează să fie transbordate;

(d) numele navei de pescuit care livrează tonul roșu și numărul acesteia din Registrul ICCAT de nave autorizate pentru pescuitul tonului roșu;

(e) numele navei receptoare, numărul din Registrul ICCAT de nave autorizate pentru pescuitul tonului roșu;

(f) tonajul tonului roșu de transbordat.

(3) Nu se autorizează transbordarea de către navele de pescuit dacă acestea nu au obținut o autorizație prealabilă de la statul de pavilion.

(4) Comandantul navei de pescuit informează, înainte să înceapă transbordarea, statul său de pavilion cu privire la următoarele:

(a) cantitățile de ton roșu care urmează a fi transbordate;

(b) data și portul în care s-a efectuat transbordarea;

(c) numele, numărul de înregistrare și pavilionul navei receptoare, precum și numărul din Registrul ICCAT de nave autorizate pentru pescuitul tonului roșu;

(d) zona geografică a capturilor de ton.

(5) Autoritatea competentă a statului membru în al cărui port se desfășoară transbordarea procedează la inspectarea vasului receptor la sosire și la verificarea încărcăturii și a documentelor privind operațiunea de transbordare.

(6) Autoritatea competentă a statului membru în al cărui port se desfășoară transbordarea procedează la transmiterea către autoritatea statului de pavilion a raportului de transbordare, în termen de 48 de ore de la finalizarea transbordării.

(7) Comandantul unei nave comunitare menționate la articolul 80l completează și transmite declarația de transbordare ICCAT autorităților competente ale statului membru al cărui pavilion îl arborează. Declarația se transmite în termen de cel mult 15 zile de la data efectuării transbordării în port, în conformitate cu formularul prevăzut în partea III din anexa XVIa.

Articolul 80p

Cerințele de înregistrare

(1) În afara faptului că trebuie să respecte articolele 6 și 8 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, comandantul unei nave comunitare de pescuit menționate la articolul 80l introduce în jurnalul de bord, dacă e cazul, informațiile cuprinse în partea II din anexa XVIa.

(2) Comandantul unei nave comunitare menționate la articolul 80l, implicate într-o operațiune comună de pescuit, înregistrează în jurnalul de bord următoarele informații suplimentare:

(a) în cazul în care captura este îmbarcată sau transferată în cuști:

— data și ora capturii efectuate în cadrul unei operațiuni comune de pescuit;

— coordonatele geografice (longitudine/latitudine) ale capturii efectuate în cadrul unei operațiuni comune de pescuit;

— cantitatea totală a capturilor de ton roșu îmbarcate sau transferate în cuști;

— numele și indicativul internațional de apel radio al navei de pescuit;

(b) pentru nava implicată în operațiuni comune de pescuit, dar neimplicată în transferul de pește:

— data și ora operațiunii comune de pescuit;

— coordonatele geografice (longitudine/latitudine) ale operațiunii comune de pescuit;

— declarația că nicio captură nu a fost îmbarcată sau transferată în cuști de către respectiva navă;

— numele și indicativul sau indicativele internaționale de apel radio ale navei sau ale navelor de pescuit.

(3) În cazul în care o navă de pescuit implicată într-o operațiune comună de pescuit declară cantitatea de ton roșu capturat cu unelte sale de pescuit, comandantul indică, pentru fiecare captură, nava sau navele pentru care și statul sau statele de pavilion în funcție de a căror cotă se calculează capturile.

(4) Prin derogare de la dispozițiile articolului 7 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, comandantul unei nave comunitare menționate la articolul 80l din prezentul regulament sau reprezentantul acestuia comunică următoarele informații autorității competente a statului membru (inclusiv statul membru de pavilion) sau a PCC ale căror porturi intenționează să le utilizeze pentru debarcare, cu cel puțin 4 ore înainte de ora estimată de sosire în port:

(a) ora de sosire estimată;

(b) cantitatea estimată de ton roșu aflată la bord;

(c) informații privind zona în care s-au efectuat capturile.

(5) În cazul debarcării într-un port desemnat al unui stat membru altul decât statul membru de pavilion, autoritatea competentă a respectivului stat membru procedează la trimiterea unui raport de debarcare autorității de pavilion a navei, în termen de 48 de ore de la finalizarea operațiunii de debarcare.

Articolul 80q

Controlul în port sau în ferma piscicolă

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că toate navele menționate în Registrul ICCAT de nave autorizate pentru pescuitul tonului roșu care intră într-un port desemnat pentru debarcare și/sau pentru transbordarea tonului roșu capturat în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană sunt supuse unui control în port.

(2) Statele membre iau măsurile necesare pentru a controla fiecare operațiune de plasare în cuști în fermele piscicole pentru îngrășare sau de creștere care se află sub jurisdicția lor.

(3) În cazul în care fermele piscicole pentru îngrășare sau de creștere sunt situate în marea liberă, dispozițiile alineatului (2) se aplică *mutatis mutandis* statelor membre în care sunt stabilite persoanele fizice sau juridice care răspund de fermele piscicole pentru îngrășare sau de creștere.

Articolul 80r

Rapoartele de captură

(1) Comandantul unei nave de pescuit menționate la articolul 80l trimite autorităților competente din statul lor membru de pavilion un «raport de captură», în care declară cantitățile de ton roșu capturate de navele lor, inclusiv capturile zero.

(2) Raportul se transmite pentru prima dată în termen de cel mult 10 zile de la intrarea în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană sau după începerea ieșirii în larg. În cazul operațiunilor comune de pescuit, comandantul navei de pescuit indică, pentru fiecare captură, nava sau navele pentru care capturile sunt calculate în funcție de cota statului sau a statelor de pavilion.

(3) De la data intrării în vigoare a prezentului regulament, comandantul unei nave de pescuit transmite raportul privind cantitatea de ton roșu, inclusiv capturile zero, la un interval de 5 zile.

(4) La primirea acestui raport, fiecare stat membru transmite rapoartele de captură Comisiei, prin mijloace electronice sau alte mijloace. Comisia transmite de îndată aceste informații Secretariatului ICCAT.

(5) Statele membre informează Comisia, în formă informatizată, până la data de 15 a fiecărei luni, asupra cantităților de ton roșu capturate în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană care au fost debarcate, transbordate, capturate sau plasate în cuști de către navele aflate sub pavilionul lor în cursul lunii precedente.

Articolul 80s

Verificarea încrucișată

(1) Statele membre verifică, inclusiv prin folosirea datelor VMS (sistemul de monitorizare a navelor), prezentarea jurnalelor de bord și a informațiilor relevante înregistrate în jurnalele de bord ale navelor, în documentele de transfer/transbordare și în documentele privind capturile.

(2) Statele membre procedează la verificări încrucișate administrative ale tuturor operațiunilor de debarcare, transbordare sau de plasare în cuști, între cantitățile din fiecare specie consemnate în jurnalul de bord sau cantitățile pentru fiecare specie consemnate în declarația de transbordare și cantitățile consemnate în declarația de debarcare sau declarația de plasare în cuști și orice alt document relevant, precum factura și/sau notele de vânzare.

Articolul 80t

Operațiuni de plasare în cuști

(1) Statul membru sub jurisdicția căruia se află ferma piscicolă pentru îngrășarea sau creșterea tonului roșu trimite, în termen de o săptămână de la finalizarea operațiunii de plasare în cuști, un raport privind plasarea în cuști, validat de un observator, statului membru sau PCC sub pavilionul cărora se află navele care au pescuit tonul, precum și Comisiei. Comisia transmite de îndată aceste informații Secretariatului ICCAT. Acest raport conține informațiile prevăzute în declarația de plasare în cuști, astfel cum se menționează la articolul 4b din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001.

(2) În cazul în care fermele piscicole pentru îngrășare sau de creștere sunt situate în marea liberă, alineatul (1) se aplică *mutatis mutandis* statelor membre în care sunt stabilite persoanele fizice sau juridice care răspund de fermele piscicole pentru îngrășare sau de creștere.

(3) Înaintea efectuării oricărei activități de transfer, statul membru de pavilion sau PCC de pavilion a navei de pescuit este informată de către autoritatea competentă a statului membru de care aparține ferma piscicolă pentru îngrășare sau de creștere, cu privire la transferul în cușcă al cantităților capturate de către navele de pescuit aflate sub pavilionul statului respectiv.

Statul membru de pavilion al navei de pescuit solicită autorității competente a statului membru de care aparține ferma piscicolă pentru îngrășare sau de creștere să procedeze la confiscarea capturilor și la eliberarea peștelui în mare, dacă acesta consideră, la primirea informațiilor în cauză, că:

(a) nava de pescuit declarată a fi capturat peștele nu dispune de o cotă individuală suficientă pentru tonul roșu plasat în cuști; sau

(b) cantitatea de pește nu a fost raportată în mod corespunzător și nu a fost luată în considerare pentru calcularea unei cote aplicabile; sau

(c) nava de pescuit declarată a fi capturat peștele nu este autorizată pentru pescuitul tonului roșu.

(4) Comandantul unei nave comunitare de pescuit completează și transmite statului membru de pavilion sau PCC de pavilion declarația de transfer ICCAT în termen de cel mult 15 zile de la data transferului în remorhere sau în cuști, în conformitate cu formularul prevăzut în partea III din anexa XVIa. Declarația de transfer însoțește peștele transferat în timpul transportului către cuști.

Articolul 80u**Plasele pentru ton**

(1) Capturile sunt înregistrate după fiecare operațiune de pescuit cu plase pentru ton și trimise sub forma unui raport de captură, prin mijloace electronice sau prin alte mijloace, autorității competente din statul membru în care este situată plasa pentru ton, în termen de 48 de ore de la finalizarea fiecărei operațiuni de pescuit.

(2) La primirea acestuia, fiecare stat membru transmite Comisiei raportul de captură prin mijloace electronice. Comisia transmite de îndată aceste informații secretariatului ICCAT.

Articolul 80v**Programul observatorului**

(1) Fiecare stat membru suportă cheltuielile privind prezența observatorului pe navele sale de pescuit de peste 15 m lungime pentru cel puțin:

- (a) 20 % din navele active cu plase lungi. În cazul operațiunilor comune de pescuit, un observator este prezent în timpul operațiunii de pescuit;
- (b) 20 % din traulerele pelagice active;
- (c) 20 % din navele de pescuit active cu paragate;
- (d) 20 % din navele active cu platformă și paragate;
- (e) 100 % în timpul procesului de recoltare pentru plasele pentru ton.

Sarcinile observatorului constau în special în:

- (a) monitorizarea conformității navei cu prezentul capitol;
- (b) înregistrarea și raportarea activității de pescuit;
- (c) observarea și estimarea capturilor și verificarea datelor consemnate în jurnalul de bord;
- (d) observarea și consemnarea navelor care practică un pescuit incompatibil cu măsurile de conservare ale ICCAT.

În afară de acestea, observatorul desfășoară activități științifice, precum colectarea de date referitoare la sarcina II, astfel cum este definită de către ICCAT, la solicitarea ICCAT, pe baza instrucțiunilor Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.

(2) Fiecare stat membru sub jurisdicția căruia se află ferma piscicolă pentru îngrășarea sau creșterea tonului roșu asigură prezența unui observator în perioada corespunzătoare transferului tonului roșu în cuști și recoltării acestuia din ferma piscicolă.

Sarcinile observatorului constau în special în:

- (a) observarea și monitorizarea conformității operațiunilor desfășurate în ferma piscicolă, în conformitate cu articolele 4a, 4b și 4c din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001;
- (b) validarea raportului de plasare în cuști menționat la articolul 80t;
- (c) desfășurarea activităților științifice, precum colectarea mostrelor, solicitate de Comisia Internațională pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic, pe baza instrucțiunilor Comitetului permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT.

Articolul 80w**Finanțarea**

Măsurile speciale pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și Marea Mediterană, exclusiv în scopul finanțării lor, sunt considerate a fi un plan de redresare în sensul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 și sunt eligibile în temeiul articolului 21 litera (a) punctul (i) din Regulamentul (CE) nr. 1198/2006 din 27 iulie 2006 privind Fondul European pentru Pescuit ⁽¹⁾.

Articolul 80x**Măsurile de comercializare**

(1) Se interzic operațiunile de comerț comunitar, debarcare, import, export, plasare în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii, reexportare și transbordare a tonului roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană care nu sunt însoțite de documentația corectă, completă și valabilă prevăzută în prezentul capitol.

(2) Se interzic operațiunile de comerț comunitar, import, debarcare, plasare în cuști în scopul îngrășării sau al creșterii, prelucrare, export, reexportare și transbordare a speciilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană (*Thunnus thynnus*) capturate de nave de pescuit al căror stat de pavilion fie nu dispune de cotă, limită de captură sau de o limitare a efortului de pescuit pentru tonul roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, în cadrul măsurilor de administrare și de conservare ale ICCAT, fie atunci când posibilitățile de pescuit ale statului de pavilion sunt epuizate.

⁽¹⁾ JO L 223, 15.8.2006, p. 1.

(3) Se interzic operațiunile de comerț comunitar, import, debarcare, procesare și de export de ton roșu din ferme piscicole de îngrășare sau de creștere care nu respectă Recomandarea 2006 [07] a ICCAT privind creșterea tonului roșu.

Articolul 80y

Factorii de conversie

Factorii de conversie adoptați de Comitetul permanent pentru cercetare și statistică al ICCAT se aplică pentru calcularea greutateii echivalente rotunjite a tonului roșu procesat.

Articolul 80z

Programul ICCAT de inspecție comună internațională

(1) Programul ICCAT de inspecție comună internațională adoptat de ICCAT la a patra reuniune ordinară (Madrid, noiembrie 1975) se aplică în cadrul Comunității. Textul programului este reprodus în partea IV a anexei XVIa.

(2) Statele membre ale căror nave de pescuit sunt autorizate pentru pescuitul tonului roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană desemnează inspectori pentru desfășurarea inspecțiilor pe mare.

(3) Comisia sau un organism desemnat de aceasta poate desemna inspectori comunitari pentru program.

(4) Comisia sau un organism desemnat de aceasta coordonează activitățile de supraveghere și de inspecție pentru Comunitate. În acest sens, Comisia poate elabora, în acord cu statele membre implicate, programe comune de inspecție prin care Comunitatea să-și îndeplinească obligațiile atribuite în temeiul programului. Statele membre ale căror nave sunt implicate în pescuitul tonului roșu adoptă măsurile necesare pentru a facilita punerea în aplicare a acestor programe, în special în ceea ce privește resursele umane și materiale solicitate, precum și perioadele și zonele în care se intenționează desfășurarea acestora.

(5) Statele membre comunică Comisiei până la 14 iunie 2007 numele inspectorilor și ale navelor de inspecție pe care intenționează să le desemneze în cadrul programului pentru anul care urmează. Pe baza acestor informații, Comisia elaborează, în colaborare cu statele membre, un plan prospectiv pentru participarea Comunității în cadrul programului din 2007, plan pe care îl trimite Secretariatului ICCAT și statelor membre.”

2. Anexa ID se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.

3. Textul anexei II la prezentul regulament se introduce ca anexa XVIa.

Articolul 2

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 11 iunie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

H. SEEHOFER

ANEXA I

În anexa ID la Regulamentul (CE) nr. 41/2007, rubrica privind tonul roșu din zona Oceanului Atlantic, la est de 45° longitudine V, și din Marea Mediterană se înlocuiește cu următorul text:

Specia:	Ton roșu <i>Thunnus thynnus</i>	Zona:	Oceanul Atlantic, la est de 45° longitudine V, și Marea Mediterană BFT/AE045W
„Cipru	154,68		
Grecia	287,23		
Spania	5 568,21		
Franța	5 493,65		
Italia	4 336,31		
Malta	355,59		
Portugalia	523,88		
Toate statele membre	60 ⁽¹⁾		
CE	16 779,55		
TAC	29 500		

⁽¹⁾ Cu excepția Ciprului, a Greciei, a Spaniei, a Franței, a Italiei, a Maltei și a Portugaliei și numai pentru captura accidentală.”

ANEXA II

Următoarea anexă se introduce în Regulamentul (CE) nr. 41/2007:

„ANEXA XVIa

Planul ICCAT de redresare pentru tonul roșu*Partea I***Condiții specifice aplicabile pescuitului de către navele de pescuit cu platformă și paragate, nave de pescuit cu undițe tractate și traulere pelagice din Oceanul Atlantic de Est**

1. Fiecare stat membru limitează numărul maxim de nave de pescuit cu platformă și paragate și de nave de pescuit cu undițe tractate autorizate pentru pescuitul tonului roșu la numărul de nave care participă la pescuitul dirijat de ton roșu în 2006.
2. Fiecare stat membru limitează numărul maxim de traulere pelagice autorizate pentru pescuitul de ton roșu în funcție de captura accidentală.
3. Până la 30 iunie 2007, statele membre prezintă Comisiei numărul de nave de pescuit stabilit în conformitate cu punctele 1 și 2. Comisia transmite de îndată aceste informații Secretariatului ICCAT.
4. (a) Fiecare stat membru se asigură de faptul că navele cărora li s-a eliberat un permis special de pescuit, menționat la punctele 1 și 2, sunt înscrise pe o listă cuprinzând numele lor și numărul din registrul flotei comunitare (RFC), astfel cum este definit în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 26/2004 al Comisiei din 30 decembrie 2003 privind registrul flotei de pescuit comunitare ⁽¹⁾.
- (b) Fiecare stat membru transmite Comisiei lista menționată la litera (a) și toate modificările ulterioare în format informatizat.
- (c) Modificările listei menționate la punctul 4 litera (a) sunt comunicate Comisiei cu cel puțin cinci zile înainte de data la care nava nou-înscrisă pe această listă pătrunde în Oceanul Atlantic de Est. Comisia transmite de îndată aceste modificări Secretariatului ICCAT.
5. Cel mult 10 % din cota de ton roșu a Comunității se alocă între navele autorizate menționate la punctele 1 și 2, până la cel mult 200 tone de ton roșu, ale cărui exemplare cântăresc cel puțin 6,4 kg sau au o dimensiune de cel puțin 70 cm, capturate de navele de pescuit cu platformă și paragate având o lungime totală de cel mult 17 m.
6. Cel mult 2 % din cota de ton roșu a Comunității poate fi alocată pescuitului de coastă artizanal de pește proaspăt.
7. (a) Se interzice acostarea și/sau transbordarea de pe vasele menționate la punctele 1 și 2 din prezenta anexă a oricărei cantități de ton roșu pescuit în Oceanul Atlantic de Est, în orice alt loc decât în porturile desemnate de statele membre sau de PCC.
- (b) Statele membre desemnează un loc folosit pentru debarcare sau un loc în apropierea țărmului (porturi desemnate) unde sunt permise operațiunile de debarcare sau transbordare a tonului roșu.
- (c) Statele membre transmit Comisiei până la 30 iunie 2007 o listă cu porturile desemnate. Comisia transmite aceste informații Secretariatului executiv al ICCAT înainte de 1 iulie 2007. Orice modificare ulterioară a listei este comunicată Comisiei în vederea transmiterii către Secretariatul executiv al ICCAT, cu cel puțin 15 zile înainte de data intrării în vigoare a acestei modificări.
8. Prin derogare de la dispoziția articolului 7 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, comandantul unei nave comunitare menționate la punctele 1 și 2 sau reprezentantul acestuia este obligat să comunice următoarele informații autorității competente a statului membru (inclusiv autorității competente a statului membru de pavilion) sau a PCC ale cărui porturi sau facilități de debarcare intenționează să le utilizeze, cu cel puțin 4 ore înainte de ora estimată de sosire în port:
 - (a) ora de sosire estimată;
 - (b) cantitatea estimată de ton roșu aflată la bord;
 - (c) informații privind zona în care au fost efectuate capturile.

⁽¹⁾ JO L 5, 9.1.2004, p. 25.

9. Fiecare stat membru pune în aplicare un sistem de raportare a capturilor care să asigure monitorizarea eficientă a utilizării cotei fiecărei nave.
10. Capturile de ton roșu nu pot fi oferite spre vânzarea cu amănuntul consumatorului final, indiferent de metoda de comercializare, cu excepția cazului în care comercializarea sau etichetarea corespunzătoare indică:
 - (a) specia, uneltele de pescuit folosite;
 - (b) zona și data capturii.
11. Începând cu 1 iulie 2007, statele membre ale căror nave de pescuit cu platformă și paragate sunt autorizate pentru pescuitul tonului roșu în Oceanul Atlantic de Est procedează la instituirea condițiilor privind marcarea cozii după cum urmează:
 - (a) marcajul se aplică pe fiecare exemplar de ton roșu imediat după descărcare;
 - (b) fiecare marcaj are un număr unic de identificare, este inclus în documentele statistice privind tonul roșu și inscripționat pe ambalajul oricărui produs care conține ton.

Partea II

Specificații pentru jurnalele de bord

Specificații minime pentru jurnalele de bord:

1. Paginile jurnalului de bord trebuie numerotate.
2. Jurnalul de bord trebuie completat zilnic (la miezul nopții) sau înainte de sosirea în port.
3. Jurnalul de bord trebuie completat în caz de inspecții pe mare.
4. Se anexează o copie a paginilor la jurnalul de bord.
5. Jurnalele de bord trebuie păstrate pe navă pentru o perioadă de operațiuni de un an.

Informații standard minime pentru jurnalele de bord:

1. Numele și adresa comandantului.
2. Datele și porturile de plecare, datele și porturile de sosire.
3. Numele navei, numărul de registru, numărul ICCAT și numărul OMI (dacă este cazul). În cazul operațiunilor comune de pescuit, numele navelor, numerele de registru, numerele ICCAT și numerele OMI (dacă este cazul) ale tuturor navelor implicate în operațiune.
4. Unelte de pescuit:
 - (a) codul de tip FAO;
 - (b) dimensiunea (lungimea, dimensiunea ochiurilor, numărul de harpoane ...).
5. Operațiuni pe mare cu (cel puțin) o linie pe zi de ieșire, indicând:
 - (a) activitatea (pescuit, navigație ...);
 - (b) poziția: pozițiile zilnice exacte (în grade și minute), înregistrate pentru fiecare operațiune de pescuit sau la prânz, atunci când nu s-au efectuat operațiuni de pescuit în timpul zilei respective;
 - (c) înregistrarea capturilor.
6. Identificarea speciilor:
 - (a) după codul FAO;
 - (b) greutatea rotunjită în kg pe zi (GR).

7. Semnătura comandantului.
8. Semnătura observatorului (dacă este cazul).
9. Mijloace de măsurare a greutateii: estimare, cântărire la bord.
10. Jurnalul de bord se ține în greutatea echivalentă a peștelui viu și indică factorii de conversie folosiți pentru evaluare.

Informații minime în cazul operațiunilor de debarcare, transbordare/transfer:

1. Data și portul de debarcare/transbordare/transfer.
2. Produse:
 - (a) prezentare;
 - (b) număr de pești sau cutii și cantitatea în kg.
3. Semnătura comandantului sau a agentului navei.

Partea III

Declarație ICCAT de transfer/transbordare

Document nr. DECLARAȚIE ICCAT DE TRANSFER/TRANSBORDARE

Remorcher/Transportor

Numele navei și indicativul de apel radio:

Pavilion:

Nr. autorizației statului de pavilion

Nr. registru național

Nr. registru ICCAT

Nr. OMI

Navă de pescuit

Numele navei și indicativul de apel radio:

Pavilion:

Nr. autorizației statului de pavilion

Nr. registru național

Nr. registru ICCAT

Identificare externă:

Nr. paginii din jurnalul de bord

Ziua Luna Ora Anul

2	0		
---	---	--	--

Numele comandantului
navei de pescuit:

Numele comandantului
remorcherului/transportorului

LOCUL TRANSBORDĂRII/TRANSFERULUI

Plecare

--	--

--	--

--	--

de la

--	--

Întoarcere

--	--

--	--

--	--

la

--	--

Semnătura:

Semnătura:

Transfer/Transbordare

--	--

--	--

--	--

--	--

Pentru transbordare, indicați greutatea în kilograme.

În cazul transferului de pește viu, indicați numărul de unități și greutatea în viu.

Port	Mare Lat. Long.	Specie	Număr de unități de pește	Tip de produs viu	Tip de produs întreg	Tip de produs eviscerat	Tip de produs fără cap	Tip de produs filetat	Tip de produs	Alte transferuri/transbordări
										Data Locul/poziția
										Autorizație PC nr.
										Semnătura comandantului navei de transfer
										Numele navei receptoare:
										Pavilionul
										Nr. registru ICCAT
										Nr. OMI
										Semnătura comandantului
										Data Locul/poziția
										Nr. autorizație PC
										Semnătura comandantului navei de transfer
										Numele navei receptoare:
										Pavilionul
										Nr. registru ICCAT
										Nr. OMI
										Semnătura comandantului

Semnătura observatorului ICCAT (dacă este cazul):

Obligații în caz de transfer/transbordare:

1. Declarația originală de transfer/transbordare trebuie pusă la dispoziția navei receptoare (remorcher/navă de procesare/de transport).
2. Copia declarației de transfer/transbordare trebuie păstrată de nava de pescuit corespunzătoare.
3. Operațiunile ulterioare de transfer sau transbordare sunt autorizate de PC care a autorizat operațiunile navei.
4. Declarația originală de transfer/transbordare trebuie păstrată de nava receptoare care deține peștele, până la fermă sau până la locul de debarcare.
5. Operațiunea de transfer sau transbordare este înregistrată în jurnalul de bord al navei implicate în operațiune.

Partea IV

Programul ICCAT de inspecție comună internațională

Cu ocazia celei de a patra reuniuni ordinare (Madrid, noiembrie 1975), Comisia ICCAT a convenit după cum urmează:

În conformitate cu alineatul (3) din articolul IX din convenție, Comisia ICCAT recomandă stabilirea următoarelor dispoziții pentru controlul internațional în afara apelor aflate sub jurisdicție națională, pentru a se asigura aplicarea convenției și a măsurilor în vigoare care decurg din aceasta:

1. Controlul este efectuat de către inspectori ai serviciilor de control al pescuitului din statele contractante. Numele inspectorilor desemnați în acest sens de către guvernele lor se comunică Comisiei.
2. Navele la bordul cărora se află inspectori vor arbora un pavilion sau un fanion special aprobat de Comisia ICCAT pentru a indica faptul că inspectorul îndeplinește sarcini de inspecție internațională. Numele navelor folosite în acest sens, care pot fi nave speciale de inspecție sau nave de pescuit, sunt comunicate Comisiei ICCAT în timp util.
3. Fiecare inspector are asupra sa un document de identificare furnizat de autoritățile statului de pavilion în forma aprobată de Comisia ICCAT, care îi este emis în momentul desemnării și care atestă faptul că poate acționa în baza dispozițiilor aprobate de Comisia ICCAT.
4. Sub rezerva dispozițiilor convenite la punctul 9, o navă folosită la momentul respectiv pentru pescuitul tonului sau al speciilor asemănătoare în zona reglementată de convenție, în afara apelor aflate sub jurisdicție națională, se oprește atunci când primește semnalul adecvat din Codul Internațional de Semnale de la o navă la bordul căreia se află un inspector, cu excepția cazului în care desfășoară efectiv operațiuni de pescuit, caz în care se oprește imediat după finalizarea operațiunilor. Comandantul ⁽¹⁾ navei permite inspectorului, care poate fi însoțit de un martor, să urce la bord. Comandantul permite inspectorului să procedeze la examinarea capturii sau a uneltelor și a oricăror documente relevante pe care inspectorul le consideră necesare pentru a verifica respectarea recomandărilor în vigoare ale Comisiei ICCAT cu privire la statul de pavilion al navei respective, iar inspectorul poate solicita orice explicație pe care o consideră necesară.
5. La urcarea la bordul vasului, inspectorul va prezenta documentul descris la punctul 3 de mai sus. Inspecțiile sunt efectuate astfel încât nava să fie supusă unui minim de interferențe și inconveniente și să se evite degradarea calității peștelui. Inspectorul își limitează cercetările la evaluarea conformității cu recomandările în vigoare ale Comisiei ICCAT cu privire la statul de pavilion al navei respective. În scopul efectuării verificărilor sale, inspectorul poate solicita comandantului asistența de care are nevoie. Acesta întocmește un raport al inspecției sale, sub forma aprobată de Comisia ICCAT; semnează raportul în prezența comandantului navei, care are dreptul de a adăuga sau de a fi adăugat în raport orice observații pe care le consideră adecvate și care trebuie să semneze observațiile respective. Copii ale raportului sunt puse la dispoziția comandantului navei și a guvernului inspectorului, care transmite copii autorităților competente ale statului de pavilion al navei și Comisiei ICCAT. În caz de nerespectare a recomandărilor, inspectorul trebuie, de asemenea, acolo unde este posibil, să informeze autoritățile competente ale statului de pavilion, astfel cum au fost notificate Comisiei ICCAT, și orice navă de inspecție a statului de pavilion despre care are cunoștință că se află în apropiere.
6. Opoziția față de un inspector sau nerespectarea indicațiilor sale va fi considerată de către statul de pavilion în mod similar cu opoziția față de orice inspector al statului sau cu nerespectarea indicațiilor acestuia.
7. Inspectorul își îndeplinește sarcinile în temeiul acestor dispoziții în conformitate cu regulile stabilite în prezenta recomandare, dar rămâne sub controlul operațional al autorităților naționale și răspunde în fața acestora.
8. Guvernele contractante iau în considerare și acționează pe baza rapoartelor întocmite de inspectori străini în temeiul acestor dispoziții, în conformitate cu legislația lor națională, precum în cazul rapoartelor întocmite de inspectorii lor naționali. Dispozițiile prezentului paragraf nu impun nicio obligație guvernului contractant de a conferi raportului întocmit de un inspector străin o valoare de probă superioară celei pe care raportul l-ar avea în țara inspectorului. Guvernele contractante colaborează pentru a facilita procedurile judiciare sau de altă natură care decurg din aceste dispoziții.
9. (i) Guvernele contractante informează Comisia ICCAT la data de 1 martie în fiecare an asupra planurilor lor previzionale de participare la aceste dispoziții în anul următor și Comisia ICCAT poate adresa sugestii guvernelor contractante pentru coordonarea operațiunilor naționale în acest domeniu, inclusiv pentru numărul de inspectori și de nave la bordul cărora se află inspectori.

(ii) Dispozițiile stabilite în prezenta recomandare și planurile de participare se aplică între guvernele contractante, în absența unor acorduri contrare convenite între acestea. Orice astfel de acord este notificat Comisiei ICCAT, sub rezerva suspendării aplicării programului între cele două guverne contractante, în cazul în care unul dintre acestea a notificat Comisia ICCAT în acest sens, în așteptarea încheierii unui acord.

⁽¹⁾ Termenul «comandant» se referă la persoana care răspunde de navă.

10. (i) Uneltele de pescuit sunt inspectate în conformitate cu reglementările în vigoare pentru subzona în care se desfășoară inspecția. În acest raport inspectorul stabilește natura oricărei infracțiuni.
(ii) Inspectorii dispun de autoritatea de a inspecta toate uneltele de pescuit utilizate sau uneltele de pescuit aflate pe punte gata de utilizare.
11. Inspectorul aplică o marcă de identificare aprobată de Comisia ICCAT pentru orice unealtă de pescuit inspectată care se dovedește a încălca recomandările în vigoare ale Comisiei ICCAT în ceea ce privește statul de pavilion al navei respective și menționează acest fapt în raportul său.
12. Inspectorul poate fotografia uneltele astfel încât să evidențieze acele caracteristici care, în opinia sa, nu sunt în conformitate cu reglementările în vigoare, caz în care elementele fotografiate sunt menționate în raportul său și copii ale fotografiilor sunt anexate la raportul care vizează statul de pavilion.
13. Sub rezerva limitelor impuse de Comisia ICCAT, inspectorul dispune de autoritatea de a examina caracteristicile capturilor pentru a stabili dacă se respectă recomandările Comisiei ICCAT. Acesta întocmește un raport al constatărilor formulate transmis autorităților statului de pavilion al navei inspectate (Raportul bianual 1974-75, partea II).

Observații

S-a convenit suspendarea datei de intrare în vigoare a Programului de inspecție internațională până când Comisia ICCAT se pronunță în acest sens.

Fanionul ICCAT:



”